

**Kúpna zmluva o prevode práv k nehnuteľnosti  
uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka**

**1. Zmluvné strany**

**1.1 PREDÁVAJÚCI: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**

sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice

IČO: 31701914,

DIČ: 2020488206,

IČ DPH: SK 2020488206

Bankové spojenie: VÚB Košice mesto, č.ú.: 4004512/0200

Zastúpený: Ing. Juraj Hrehorčák - podpredseda predstavenstva

Ing. Martin Jaš – člen predstavenstva

Ing. Slavomír Joščák - člen predstavenstva

Ing. Róbert Gold,CA – člen predstavenstva

(ďalej len „predávajúci“)

**1.2 KUPUJÚCI:**

**1. Ing. Ladislav Hovan rod. Hovan**

datum narodenia: 30.10.1955

rodné číslo: 551030/7462

bytom: Čermeľská cesta 1443/16, Košice-Sever

**2. Helena Hovanová rod. Pirožková**

datum narodenia: 18.1.1957

rodné číslo: 575118/6034

bytom: Čermeľská cesta 1443/16, Košice-Sever

(ďalej len „kupujúci“)

**2. Predmet zmluvy**

**2.1** Predávajúci je podielovým spoluvlastníkom nehnuteľnosti zapísanej na LV č. 2048 pre katastrálne územie Jazero, vedenom na Katastrálnom úrade Košice, Správa katastra Košice, a to viacúčelového objektu pri OC Važec - budovy súpisné číslo 2429 na parcele číslo 2895/4 o zastavanej ploche 145 m<sup>2</sup> v podiele 34/100 spolu s príslušenstvom v podiele 34/100 k celku: teplovodná prípojka a šachta, vodovodná prípojka v dĺžke 30 m a šachta, kanalizačná prípojka v dĺžke 37 m, elektrická prípojka v dĺžke 3m, telefónna prípojka v dĺžke 80 m, prístupové chodníky o ploche 164 m<sup>2</sup> (ďalej len „nehnuteľnosť“).

**2.2** Popis predmetu zmluvy- objekt pri OC Važec je v podielovom spoluvlastníctve troch vlastníkov :

a/ Manáková Anna r. Tomanová, Panelová 10, Košice, PSČ 040 01, SR v podiele 21/100

b/ Dopravný podnik mesta Košice, a.s. v podiele 34/100

c/ Ing. Ladislav Hovan a Helena Hovanová v podiele 45/100 k celku

Predmetom zmluvy je prevod spoluvlastníckeho podielu predávajúceho k predmetnej nehnuteľnosti , ktorý predstavuje skladové priestory a miestnosti, v ktorých je toho času nájomcom Tibor Suti v zmysle nájomnej zmluvy č. 166/2009 . Nájomná zmluva končí platnosť dňom 29.2.2012.



- 2.3 Predávajúci touto zmluvou predáva kupujúcim svoj spoluvlastnícky podiel k predmetnej nehnuteľnosti v podiele 34/100 spolu s príslušenstvom uvedeným v bode 2.1 tejto zmluvy . Pozemok pod budovou nie je predmetom zmluvy.
- 2.4 Kupujúci od predávajúceho kupujú do bezpodielového spoluvlastníctva manželov spoluvlastnícky podiel k predmetnej nehnuteľnosti spolu s príslušenstvom uvedeným v bode 2.1 tejto zmluvy v podiele 34/100 a zaväzujú sa zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu uvedenú v bode 3.1 tejto zmluvy ( ďalej len „kúpna cena“) riadne a včas a splniť ostatné povinnosti v zmluve ďalej dohodnuté.
- 2.5 Predaj bol schválený zriaďovateľom predávajúceho - Mestom Košice zastúpeným primátorom MUDr. Richardom Rašim, PhD.,MPH.

### **3. Cena predmetu kúpy a platobné podmienky**

- 3.1 Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na kúpnej cene, ktorú sa kupujúci zaväzujú zaplatiť predávajúcemu v sume 16 269 €, (slovom šesťnásťtisícvestošesťdesiatdeväť eur ). Kúpnu cenu uhradia kupujúci pri podpise tejto zmluvy do pokladne predávajúceho najneskôr v deň podpisu zmluvy .

### **4. Technický stav predmetu kúpy**

- 4.1 Kupujúci prehlasujú, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámili so stavom predmetu kúpy a s jeho vybavením. Stav predmetu kúpy je im známy z písomnej dokumentácie ako aj z osobnej obhliadky a prehlasujú, že predmet kúpy prijímajú a kupujú bez výhrad, v stave v akom sa nachádza .

### **5. Osobitné ustanovenia**

- 5.1 Zmluva podlieha zápisu do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok za podanie návrhu na začatie konania o povolení vkladu práva k nehnuteľnosti do katastra vo výške 66,- Eur uhradia kupujúci pri podpise tejto zmluvy do pokladne predávajúceho.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice podá výlučne predávajúci, a to do 5 pracovných dní po úhrade kúpnej ceny podľa bodu 3.1 a úhrade správneho poplatku podľa bodu 5.2.
- 5.4 Za obdobie do odovzdania nehnuteľnosti kupujúcim je predávajúci povinný platiť všetky platby spojené s užívaním nehnuteľnosti. Akékoľvek nedoplatky za energie, resp. služby, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním nehnuteľnosti do dňa jej vypratania a odovzdania kupujúcemu, je povinný uhradiť predávajúci.
- 5.5 Predávajúci zodpovedá za bezbremennosť predávanej nehnuteľnosti a osobitne vyhlasuje, že nie je žiadnym spôsobom obmedzené jeho právo s nehnuteľnosťou disponovať, že na predávanej nehnuteľnosti ku dňu podpisu tejto zmluvy neviaznu žiadne dlhy, ťarchy,



predkupné práva, vecné bremená alebo iné vecné práva okrem nájomnej zmluvy uvedenej v bode 2.2 tejto zmluvy. Na základe dohody medzi predávajúcim a kupujúcimi, predávajúci vypovedal dňa 24.11.2011 nájomnú zmluvu uvedenú v bode 2.2 s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá sa skončí 29.2.2012.

- 5.6** Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť, že jeho vlastnícke právo k nehnuteľnosti je alebo by mohlo byť sporné alebo by mohlo byť akýmkoľvek spôsobom spochybňované. Predávajúci zároveň vyhlasuje, že neuzavrel a neuzavrie žiadne písomné alebo ústne zmluvy a dohody, ktoré by mohli obmedziť alebo ovplyvniť výkon budúcich vlastníckych práv kupujúceho k nehnuteľnosti, budúcu údržbu a užívanie tejto nehnuteľnosti alebo prevod vlastníckeho práva k tejto nehnuteľnosti z predávajúceho na kupujúceho, neposkytol a neposkytne na zmluvnom základe alebo mlčky užívacie práva žiadnej tretej osobe, nepodpísal a nepodpíše kúpnu zmluvu, resp. zmluvu o prevode vlastníckeho práva so žiadnou treťou osobou, a že neudelil a neudelí plnomocenstvo, príkaz ani mandát žiadnej tretej osobe, aby takúto kúpnu zmluvu alebo iné písomné dojednanie a návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností s treťou osobou podpísala za predávajúceho.
- 5.7** Ak by sa v budúcnosti preukázalo ktorékoľvek vyhlásenie predávajúceho uvedené v tomto článku zmluvy za nepravdivé, neúplné alebo v akomkoľvek ohľade zavádzajúce alebo ak by predávajúci porušil svoje záväzky uvedené v tomto článku tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, pričom je predávajúci povinný uhradiť kupujúcemu celú škodu vzniknutú z nepravdivosti týchto vyhlásení a porušenia týchto povinností a náklady z toho plynúce.
- 5.8** Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o takých vadách na prevádzanej nehnuteľnosti vrátane jej príslušenstva a vybavenia, na ktoré by mal kupujúceho osobitne vopred upozorniť.
- 5.9** Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že do povolenia vkladu vlastníckeho práva kupujúceho do Katastra nehnuteľností sú účastníci tejto zmluvy v plnom rozsahu viazaní v zmluve prejavenej vôľou a svojimi podpismi na tejto zmluve.
- 5.10** V prípade prerušenia alebo zastavenia konania o povolenie vkladu vlastníckeho práva kupujúceho podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností sa zmluvné strany zaväzujú vo vzájomnej súčinnosti vykonať všetky úkony potrebné k odstráneniu dôvodov, ktoré môžu viesť k prerušeniu alebo zastaveniu predmetného konania.
- 5.11** V prípade, že z akýchkoľvek príčin nebude povolený vklad vlastníckeho práva na príslušnej Správe katastra, táto zmluva sa od počiatku ruší a predávajúci sa zaväzuje bez vyzvania vrátiť kupujúcemu kúpnu cenu v plnej výške v lehote do 5 dní odo dňa vydania právoplatného rozhodnutia o zamietnutí návrhu na vklad vlastníckeho práva .

## **6. Odovzdávanie nehnuteľnosti**

- 6.1** Predávajúci sa týmto zaväzuje vypratať a fyzicky odovzdať kupujúcim časť nehnuteľnosti špecifikovanej v bode 2. tejto zmluvy najneskôr do 3 pracovných dní po právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcich. O odovzdaní tejto



časti nehnuteľnosti bude vyhotovený Odovzdávací a preberací protokol, ktorý podpíšu obe zmluvné strany.

6.2 Predávajúci sa zaväzuje k súčinnosti pri vzájomnom odhlasovaní a prihlasovaní odberu všetkých energií a ostatných platieb spojených s užívaním nehnuteľnosti.

### 7. Záverečné ustanovenia

7.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle predávajúceho. Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k predmetu kúpy uvedenom v bode 2.1 až povolením vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcich do katastra nehnuteľností vedeného Správou katastra Košice.

7.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluva je jasná a zrozumiteľná, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

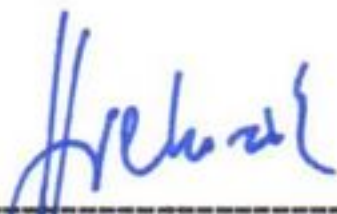
7.3 Táto zmluva je vyhotovená v 6-tich rovnopisoch, z ktorých 2 obdržia kupujúci, 2 predávajúci a 2 rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Košiciach dňa 24-02-2012

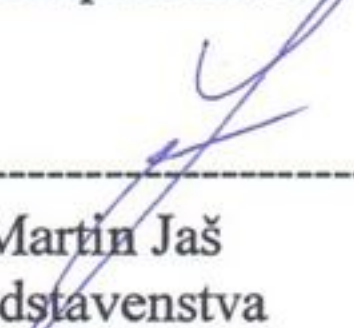
V Košiciach dňa 1.3.2012


#### Predávajúci:

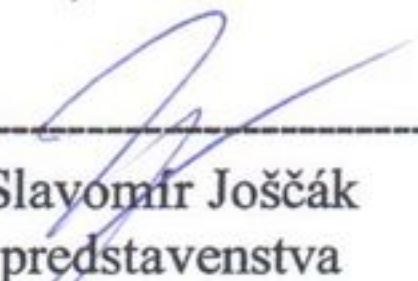
#### Kupujúci:


  
-----  
Ing. Juraj Hrehorčák  
podpredseda predstavenstva

  
-----  
Ing. Ladislav Hovan

  
-----  
Ing. Martin Jaš  
člen predstavenstva

  
-----  
Helena Hovanová

  
-----  
Ing. Slavomír Joščák  
člen predstavenstva

  
-----  
Ing. Róbert Gold,CA  
člen predstavenstva